

Dənizçinin Qeyd Kitabçası "Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli Beynəlxalq Konvensiya"ya (əlavələrle) müvafiq olaraq verilmişdir.

Dənizçinin Qeyd Kitabçasının sahibi öz kitabçasını qorumağa borcludur.



A Seaman's Record Book is a document which is issued in accordance with provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978 as amended.

The holder should keep this Seaman's Record Book carefully.

DQK 021660

Dənizçi haqqında məlumatlar / Seaman's Personal Record

Soyadı / Surname **SULTANOV**
 Adı, atasının adı / Name, patronymic name **ZIYA, CHINGIZ**
 Vətəndaşlığı / Nationality **AZERBAIJAN**
 Doğulduğu yer / Place of birth **AZERBAIJAN, KHACHMAZ**
 Doğulduğu tarix / Date of birth **29.11.1987**
 Cinsi / Sex **M** Boyu / Height **179 cm**
 Gözlərinin rəngi / Color of eyes **CHESTNUT**
 Sosial şəxsiyyəti / Distinctive marks **N/A**
 FHS / ID number **5EPLXNK**
 Qan qrupu / Blood group **A(II)RH+**



Sahibinin imzası / Holder's signature

DQK 021660

3

DÖVLƏT DƏNİZ VƏ LİMAN AGENTLİYİ STATE MARITIME AND PORT AGENCY

Verən orqan / Issuing Authority

Tel. / Phone: (0099412) 497 44 05 Elektron poçtu / E-mail: info@ardda.gov.az

Faks / Fax: (0099412) 497 44 06 URL: www.ardda.gov.az

Verilmə tarixi / Date of issue **14.10.2022** Eşbarlıdır / Date of expiry **14.10.2027**

Sahibinin imzası / Holder's signature



Müddət artırıb orqan / Extended by

Artırılma tarixi
Date of extension

Artırılmış eşbarlılıq tarixi
Extended till

Tel. / Phone:

Elektron poçtu / E-mail:

Faks / Fax:

URL:

Müddət artıran səlahiyyətli şəxsin imzası / Extended by officer's signature

Möhür
Stamp

4

DQK 021660

Təhsili və kvalifikasiyası: ixtisası, rütbəsi, İxtisas Sertifikatının № si, verilmə tarixi və yeri:

Education and qualification: grade, number, date and place of issue of the Certificate of Competency:

Tarix Date	İxtisası/rütbəsi Qualification/grade	Nömrəsi Number	Verilmə tarixi Date of issue	Verildiği yer Place of issue
14.10.2022	Rating forming part of a navigational watch	0711/19	27.06.2019	BAKU, SMPA

Sahibin ünvanı / Address of Holder

Ünvan: Address of Holder:	93, A.MUSTAFAFAYEV str., KHACHMAZ, AZERBAIJAN
Telefon nömrəsi: Telephone number:	(+99455) 526 60 61
Elektron ünvanı: E-mail:	

Dəyişilmiş ünvan / Changed of Address

Ünvan: Address of Holder:	
Telefon nömrəsi: Telephone number:	
Elektron ünvanı: E-mail:	

DQK 021660

5



SERTİFİKAT
CERTIFICATE OF COMPETENCY

NÖVBƏ MATROSU
RATING FORMING PART OF
A NAVIGATIONAL WATCH

Bu sertifikat, Donizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın müddəalarına uyğun olaraq

Sultanov Ziya Çingiz oğluna verilmişdir.

This certificate has been issued under the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended to

Ziya Ch. Sultanov



Doğum tarixi
Date of Birth: **29.11.1987**

Sertifikat sahibinin imzası:
Signature of the holder:

ID No. **RP08493**

Sertifikatın No.
Certificate No. **0711/19**



Bu sertifikatın sahibi DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın II/4 Qüydəsinin, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-II/4 Bölməsinin tələblərinə uyğun olaraq gəmidə Növbə Matrosu vəzifəsində işləmək hüququna malikdir.

Holder of this Certificate has been found duly qualified in accordance with the provisions of Regulation II/4 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-II/4 of the STCW Code as Rating forming part of a navigational watch.

Verilmə tarixi:
Issued on: **27.06.2019**

Etibarlıdır:
Valid until: **27.06.2024**



Dövlət Dəniz Administrasiyası
State Maritime Administration

(Signature)

Capt. G. Gurbanov

Bu sertifikatın 2011 Konvensiyanın II/2 qüydəsinin II-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations II/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
U.R.L: www.ardda.gov.az
asma.verify@gmail.com



SERTİFİKAT
CERTIFICATE № SH-1779-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: 29.11.1987

Verilmə tarixi:
Issued on: 06.09.2022

Etibarlıdır:
Valid until: 02.08.2027



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/6 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/6 Bölməsinin 6-8-ci bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- Gəminin Mühafizəsi üzrə müəyyən edilmiş vəzifələrə malik şəxslərin hazırlığı
(DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/6, 6-8-ci bəndlər;
BDT Model Kursu 3.26)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/6 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/6, Pa.6 to Pa.8 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- Training for seafarers with designated security duties
(STCW Code, A-VI/6, Pa.6 to Pa.8.;
IMO Model Course 3.26)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z. Hasanov
Z.Hasanov

Bu sertifikatın əsl Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
URL: www.ardda.gov.az



**SERTİFİKAT
CERTIFICATE** № SP-2699-22

Bu sertifikat Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsi haqqında 1974-cü il tarixli (DIHM-74), əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın IX Fəslinə uyğun olaraq verilməmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the Chapter IX of the International Convention on Safety of Life at Sea 1974 (SOLAS-74), as amended.
Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **29.11.1987**

Verilmə tarixi:
Issued on: **07.09.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **22.08.2027**



DIHM-74, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın IX Fəslinə, eləcə də Əmniyyətli İdarəetmə Beynəlxalq Məcəlləyə (ƏİBM) əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqrama uyğun olaraq "Əmniyyətli İdarəetmə Haqqında Beynəlxalq Məcəllə" üzrə kursu bitirmişdir.

Has successfully completed "International Safety Management Code" course which has been developed in accordance with the requirements of Chapter IX of the International Convention SOLAS-74, as amended and International Safety Management Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency.



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z.Hasanov

Bu sertifikatın əslı milli qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş qaydada sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with the requirements of National legislation while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
URL: www.ardda.gov.az



**SERTİFİKAT
CERTIFICATE**

№ SI-2164-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çıkmaya dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi **Növbə matrosu**

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity **Rating Forming Part of a Navigational Watch**



Doğum tarixi:
Date of Birth: **29.11.1987**

Verilmə tarixi:
Issued on: **08.09.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **01.08.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/6 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/6 Bölməsinin 1-4 bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- Gəminin Mühafizəsi üzrə ümumi hazırlıq və təlimat (DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/6, 1-4 bəndlər; BDT Model Kursu 3.27)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/6 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/6, Pa.1 and Pa.4 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- Ship Security-related familiarization security-awareness training (STCW Code, A-VI/6, Pa.1 to Pa.4; IMO Model Course 3.27)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z. Hasanov
Z.Hasanov

Bu sertifikatın əslü Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
URL: www.ardda.gov.az



SERTİFİKAT № SL-2658-22
CERTIFICATE

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **29.11.1987**

Verilmə tarixi:
Issued on: **09.09.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **18.08.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/2 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/2 Bölməsinin 1-ci, 2-ci, 3-cü və 4-cü bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- **Sürətli olmayan xilasedici qayıq, növbətçi qayıq və sallar üzrə mütəxəssis**
(DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/2, 1-ci, 2-ci, 3-cü və 4-cü bəndlər; BDT Model Kursu 1.23)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/2 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/2 Pa.1, Pa.2, Pa.3 and Pa.4 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- **Proficiency in survival craft and boats other than fast rescue boats**
(STCW Code, A-VI/2 Pa.1, Pa.2, Pa.3 and Pa.4; IMO Model Course 1.23)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z. Hasanov
Z.Hasanov

Bu sertifikatın əsl nüsxəsinin I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az



SERTİFİKAT
CERTIFICATE № SO-4130-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çıkmaya dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi: Növbə matrosu

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **29.11.1987**

Verilmə tarixi:
Issued on: **12.09.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **25.08.2027**



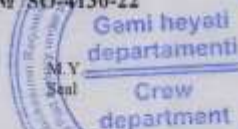
DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/1 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsi A-VI/1 Bölməsinin minimum məcburi tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıda göstərilən "Bütün dənizçilər üçün təhlükəsizlik üzrə tanışlıq, ilkin hazırlıq və təlimat" üzrə kursları bitirmişdir:

- təhlükəsizlik üzrə tanışlıq (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 1)
 - sağ qalmaq uğrunda mübarizə üsulları (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.1)
 - yanğına qarşı təhlükəsizlik və mübarizə (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.2)
 - ilk elementar tibbi yardım (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.3)
 - şəxsi təhlükəsizlik və ictimai məsuliyyət (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.4)
- (BDT Model Kursları 1.13, 1.19, 1.20, 1.21)

Has successfully completed following safety familiarization, basic training and instruction for all seafarers courses which has been developed in accordance with the mandatory minimum requirements of Regulation VI/1 of the International Convention STCW-78, as amended and of the Section A-VI/1 of STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- safety familiarization training (STCW-78, A-VI/1 pa.1)
 - personal survival techniques (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.1)
 - fire prevention and fire fighting (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.2)
 - elementary first aid (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.3)
 - personal safety and social responsibilities (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.4)
- (IMO Model Courses 1.13, 1.19, 1.20, 1.21)

№ SO-4130-22



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z.Hasanov

Bu sertifikatın əsl Konvensiyanın Y2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat qəbulun istiqadına müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations 12, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az



**SERTİFİKAT
CERTIFICATE** № SA-0704-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Sultanov Ziya Çingiz oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Ziya Ch. Sultanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **29.11.1987**

Verilmə tarixi:
Issued on: **14.09.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **16.08.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın V/1-1 Qaydasının 2-ci bəndinin, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-V/1-1 Bölməsinin 1-ci bəndinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- Neft və Kimyəvi maddələr daşıyan tankerlərdə yük əməliyyatlarına dair ilkin hazırlıq və kvalifikasiya (DHDNÇ Məcəlləsi, A-V/1-1, 1-ci bənd; BDT Model Kursu 1.01)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation V/1-1 Pa.2 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-V/1-1 Pa.1 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- Basic training and qualifications on oil and chemical tanker cargo operations (STCW Code, A-V/1-1 Pa.1; IMO Model Course 1.01)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Z.Hasanov

Bu sertifikatın 3-ü Konvensiyanın 1/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations 1/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
URL: www.ardda.gov.az

**SERTİFİKAT
CERTIFICATE**

Adı, soyadı: Liya Seltanov
Name, Surname:
Doğum tarixi: 29.11.1984
Date of birth:
Cinsi / Sex: ☒ KM ☐ IF ☐ 88
Boyu / Height: 178 Çəkisi / Weight:
Gəmidəki vəzifələr / Position on board:
☒ Göyartı / Deck ☐ Maşın / Engine ☐ Digər / Other
Milliyəti: Azərbaycan
Nationality:
Ev ünvanı: Baku city
Home address:
Pasport nömrəsi: 13550309
Passport Number:
Qan qrupu: HP(+) RKP
Blood:
Sahibinin imzası: [Signature]
Holder's signature:
Verildi tarix: 13.12.2021
Date of issue



2

**Tibbi müayinə keçirilən poliklinika və ya tibbi mərkəz
Polyclinic or Medical Centre conducting medical examination**

Adı: Elçinirica HCC
Name:
Ünvanı: Baku city, Sh. K. K.
Address:
Telefonu: (+99412) 510 80 60
Telephone:
Elektron poçt ünvanı: remcal-115@
E-mail address:
Selahiyyətli şəxsin imzası: [Signature]
Signature of duty authorized official:



Fit for Duty

3

**Sağlamlıq haqqında
Praktik tibb fəaliyyəti ilə
Medical conclusion on health
Declaration of the**

2021		Sağlamlıq haqqında Medical examination	
Terapevt Therapist		Səfərci	
Qan təzyiqi Blood pressure		120/80	
Baş və boyun Head and neck		N	
Ağ ciyər Lungs		N	
Cerrah Surgeon		Səfərci	
Nevropatoloq Neuropathologist		Səfərci	
Okulist Oculist	görmə vision	Sağ göz / Right eye	
	Eynəksiz unaided	1.0	
	Eynəklə aided	Səfərci	
Görme itiliyi DHONÇ Məcəlləsinin A-1/9 Visual acuity meets standards			
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N			
Rənglər üzrə test: Color test type:	Kitabdən Book	İşıqdan Lantern	
Rəng seçmə qabiliyyəti DHONÇ Color vision meets standards			
☒ Bəli / Y			

4

**tibbi müayinənin nəticələri
məşğul olan tanınmış həkimin bəyannaməsi
conditions after medical examination
recognized medical practitioner**

Nəticələr Results	Tarix/Date	İmza / Signature
Healthy	13/12/21	[Signature]
Nəbz Puls	80	Fiziki inkişaf General appearance
Nəfəs Respiration	18	
Ürək və damar sistemi Heart (Cardiovascular)		
Healthy	13/12/21	[Signature]
Sol göz / Left eye	1.0	13.12.21
Səfərci		[Signature]
böləmənin standartlarına cavab veririmi? in STCW A-1/9 ?		
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N		
Sarı Yellow	Yaşıl Green	Qırmızı Red
Göy Blue		
Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab veririmi? in STCW A-1/9 ?		
☐ Xeyr / N		

5

Sağlamlıq haqqında
Praktik tibb fəaliyyəti ilə
Medical conclusion on health
Declaration of the

Otolaringoloq Otolaryngologist	Eşitmə Hearing	Sağ qulaq Right Ear	5.0
Radiomüəssis üçün tələffüz / Speech (Radio officer)			
Şifahi nitqə mane olan nöqsanlar varmı? / Is speech unimpaired			
Ətraflar: Extremities	Yuxarı: Upper	Travmasız Without trauma	N
Eşitmə qabiliyyəti DHDNÇ Məcəlləsinin Hearing meets the standards			
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N			
Eşitmə vasitələri eşitmə Unaided hearing			
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N			
Dəri-zöhrəvi Dermato-venereologist	sağlam.		
Rəntgen və laboratoriya müayinəsinin nəticələri Data on X-Ray and Laboratory tests	Ağciyər 13.12.21		
Narkotik vasitələrdən asılılıq müşahidə olunubmu? Is drug addiction observed?			
☐ Bəli / Y ☒ Xeyr / N			
Dənizçinin dənizdə iş zamanı ağırlaşan və ya bu işə onu yararsız edən Is the seafarer suffering from any disease likely to be aggravated by service			
☐ Bəli / Y			

6

tibbi müayinənin nəticələri
məşğul olan tanınmış həkimin bəyannaməsi
conditions after medical examination
recognized medical practitioner

Sol qulaq Left Ear	5.0	13/12/21
in normal voice communication?		
Aşağı: Lower	N	Travmasız Without trauma
A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab verir: in STCW A-1/9:		
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N		
qabiliyyəti qənaətbəxşdirmi? satisfactory?		
☒ Bəli / Y ☐ Xeyr / N		
healthy 13.12.21		
Psixiatr tərəfindən hər hansı bir psixi pozğunluq aşkar olunubmu? Has any psychological disorder been identified by a psychiatrist?		
☐ Bəli / Y ☒ Xeyr / N		
və ya gəmidə digər heyətin səhiyyəsinə təhlükə yaranan xəstəlikləri varmı? at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?		
☒ Xeyr / N		

7

Müayinə olunan şəxsin imzası:
Signature of examinee:

13.12.2021

Komissiya rəyi:
Conclusion of Commission:

Healthy
Fit for

Göstərilən vəzifəyə yararlıdır:
Fit for on position:

Üzənə rayonu:
Sailing area:

work on vessels

Təkrar müayinədən keçmə tarixi
Needs re-evaluation after:

13.12.2023

Şəxsiyyəti təsdiq edən sənəd müayinə yerində yoxlanılıbmı?
Whether documents proving the identity of the seafarer are checked up on inspection place?

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Komissiya sədri
Chief of Commission

Tarix
Date

13.12.2021



Uniklinika
Gəmilərdə işləmək
Fit for work on vessels

Tibbi müayinə BGT konvensiyalarının (No 147 və 73) və BDT-nin DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin tələblərinə uyğun olaraq keçirilib.

Medical examination has been conducted in accordance with ILO conventions [No 147 and 73] and Section A-1/9 of STCW Code.

Fit for Duty

8

Tibbi müayinə keçirilən poliklinika və ya tibbi mərkəz
Polyclinic or Medical Centre conducting medical examination

Adı:

Name:

Ünvanı:

Address:

Telefonu:

Telephone:

Elektron poçt ünvanı:

E-mail address:

Səlahiyyətli şəxsin imzası:

Signature of duly authorized official:

M.Y.
Seal

9



Respublikasının Nəqliyyat, Rabitə və yüksək Texnologiyalar Nazirliyi.

DÖVLƏT DƏNİZ AGENTLİYİ

Ministry of Transport, Communication and High Technologies of the Republic of Azerbaijan

THE STATE MARITIME AGENCY

Dənizçinin Tibbi Sertificatından Çıxarış

Extract From Seafarers Medical Certificate

Uniklinika Medical Center
Az. Rep., Baku city
99 K.Kazimzade str.
unikal-115@mail.ru

I. Dənizçi haqqında məlumat / Seafarer information

1.1 Soyadı / Last name

Sulbaranov

1.2 Adı / First name

Liya

1.3 Atasının adı / Patronymic

Chinciz

1.4 Doğum tarixi / Date of birth

29.11.1984

1.5 Doğulduğu yer/ Place of birth

Azerbaijan Republic

1.6 Milliyəti / Nationality:

Azerbaijani

1.7 Cinsi / Gender

X/K/M Q/F

1.8 Gəmidəki vəzifələr / Position on board:

☒ Gəyartə/Deck ☐ Maşın / Engine ☐ İlaş / Catering ☐ Digər / Other

1.9 Şəxsiyyəti təsdiq edən sənəd müayinə yerində yoxlanılıbmı?

Whether documents proving the identity of the seafarer are checked up on inspection place?

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

II. Praktiki tibb fəaliyyəti ilə məşğul olan tanınmış həkimin bəyannaməsi / Declaration of the recognized medical practitioner

2.1 Eşitmə qabiliyyəti DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab verir:

Hearing meets the standards in STCW A-1/9:

Sağ qulaq / Right ear

Sol qulaq / Left ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.2 Eşitmə vasitələri olmadan eşitmə qabiliyyəti qənaətbəxşdirimi? / Unaided hearing satisfactory?

Sağ qulaq / Right ear

Sol qulaq / Left ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.3 Nitq və pıçıldatma test (metr) / Speech and whisper test (metres)

Normal/ whisper

Sağ qulaq/ Right ear

4/ 50

Sol qulaq / Left ear

4/ 50

2.4 Görmə itiliyi DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab veririmi?

Visual acuity meets standards in STCW A-1/9?

Sağ göz / Right eye

Sol göz / Left eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.5 Rəng seçmə qabiliyyəti DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab veririmi?

Color vision meets standards in STCW A-1/9?

Sağ göz/ Right eye

Sol göz/ Left eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sonuncu yoxlamanın tarixi / Date of the last inspection

13.12.2021

2.6 Narkotik vasitələrdən asılılıq müşahidə olunurmu? / Is drug addiction observed?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.7 Psixiatr tərəfindən hər hansı bir psixi pozğunluq aşkar olunurmu?

Has any psychological disorder been identified by a psychiatrist?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.8 Dənizçinin, dənizdə iş zamanı ağırlaşan və ya bu işə onu yararsız edən və ya gəmidə digər heyətin səhhatinə təhlükə yaradan xəstəlikləri varmı?

Is the seafarer suffering from any disease likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N



2.9 Müayinənin tarixi: (gün, ay, il) / Date of examination (day, month, year) (2) 13.12.2022

2.10 Sertifikatın son etibarlılıq tarixi: (gün, ay, il) / Expire date of certificate: (day, month, year) (2) 13.12.2023

2.11 Müayinə olunanın şəxsi bəyənətlərinə, mənim tibbi müayinəmə və yuxarıda qeyd olunmuş diaqnostik yoxlama nəticələrinə əsasən bildirişim ki, müayinə olunan tibbi cəhətdən:

On the basis of the examinee's personal declaration, my clinical examination and the diagnostic test results recorded above,

I declare that the examinee medically:

Fit for Duty

☒ Müşahidə vəzifəsinə yararlıdır / Fit for look-out duty

☐ Müşahidə vəzifəsinə yararlı deyil / Not fit for look

Yararlı / Fit
Yararsız / Unfit

Göyərte / Deck
☒
☐

Maşın / Engine
☐
☐

İşə / Catering
☐
☐

Digər / Other
☐
☐

☒ Məhdudiyyətsiz / Without restriction ☐ Məhdudiyyətli / With restriction ☐ Görmə vasitəsi tələb olunur / Visual aid required ☐ Bəli / Y ☐ Xeyr / N

III. Sertifikatı verən təşkilat haqqında məlumat / Details of the certificate issuing authority

Unikal-A MMC Uniklinika Tibb Mərkəzi
Unikal-A LLC Uniclínica Medical Clinic Center

Uniklinika
Gəmilərdə işləmək
üçün yararlıdır.
Fit for work on vessels

3.1 Səlahiyyətli şəxsin imzası / Signature of the authorized person: Aghayeva E.M.

3.2 Sertifikatı verən təşkilatın (aşağıdakı daxil olmaqla) möhürü / Official stamp (including name) of the organization issuing the certificate



3.3 Sertifikatı verən təşkilatın ünvanı / Address of the organization issuing the certificate Az.Rep. Bakı şəhəri K.Kazımcıadə küç.115.

115.K.Kazımcıadə küç. Yasımlıskiy district, AZ 1005 Baku, Azerbaijan Republic

Elektron poçt ünvanı / E-mail: unikal-115@mail.ru

Telefon/ Phone: (+99412)5108060 Fax: (+99412)5106246

3.4 Dənizçinin, sertifikatın məzmunu ilə və A-1/9-cu bəlmənin 5-ci bəndinə müvafiq olaraq onun apelyasiya hüququ barəsində məlumatlandırılmasını təsdiq edən imzası:

Seafarer's signature-confirming that the seafarer has been informed of the content of the certificate and of the right to a review in accordance with paragraph 5 of section A-1/9:

TİBBİ MÜAYİNƏ BƏT-in KONVENSIYALARININ (№ 147 və 73) VƏ BDT-nin DHDNÇ BEYNƏLXALQ
KONVENSIYASININ A-1/9-cu BÖLMƏSİNƏ UYGUN OLARAK KEÇİRİLİB.
MEDICAL EXAMINATION CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE ILO CONVENTION (№ 147 and 73)
And SECTION A-1/9, INTERNATIONAL CONVENTION STCW OF IMO